

Megjelenik
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLEN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

1938



Az újév első napján visszanezünk a múltba és kutatjuk a jövő titkait. Vonatkozik ez nemcsak az egyes emberekre, hanem a nemzetekre is. Újév napján mindenki összeállítja a maga zárszámadását az elmúlt évből és ennek alapján igyekszik összeállítani azt a képet, melyet az új esztendő titkos köde rejteget. A múltak tanulsága alapján készülünk az új életre. Isten rendeltetése az, hogy a jövőbe senki sem láthat bele, csak következtetésekre vagyunk utalva és arra a reményre, amely az emberi élet éltető forrása.

A tudomány és a technika hiába fejlődik a legnagyobb mértékben, egy bizonyos: a jövő mindig meg fog maradni örök titoknak s Újév napján pusztán tapasztalatainkra, következtetéseinkre és találgatásokra vagyunk utalva. A jövőmondó munkája sem egyéb, mint hipotézis és inkább az emberiség óhaját fejezi ki.

Boldog újévet! Ezzel köszöntik egymást az emberek ezen a napon s ebben a köszöntésben benne van az örök hit, melyet az isteni rendeltetés oltott a lelkünkbe.

Az 1938. év első napján hittel és reménnyel tekintünk a következő év eseményei elé és ha azok a körülmények, amelyek között élünk, meglehetősen sötéteknek és vigasztalanoknak látszanak is, ez a rendíthetetlen hit messze bevilágítja előttünk az utat, amely a következő év titkai közé vezet.

Alig van nép Európában, amelynek inkább volna szüksége egy boldogabb új esztendőre, mint nekünk magyaroknak, akiknek sorsa 20 esztendő óta súlyos szenvedések és megpróbáltatások kohójában izzik.

Olyan világot élünk, amikor mindnyájunk élete szorosan egybe van fűzve a nemzet sorsával és ezért ma az egyéni jókívánságok helyett sokkal aktuálisabb hazánk jövőjének kérdése. A magunk fajta kis nemzetek léte és jövője attól függ, hogy a körülöttünk levő hatalmasabb népek és nemzetek a világ jövőjének kialakításában milyen szerepet fognak játszani. Európa egyre inkább két táborra oszlik és nekünk magyaroknak, akik két ellenségese, de hála Istennek még „békés” front között készülünk sorsunkat ezeréves multunk alapján és az igazság erejével megjavítani, *különös óvatosságra* van szükségünk.

Az egyensúly felé törekvő háborgó nyugtalanság között Magyarország a béke és rend szigete. Megelégedéssel látjuk az elmúlt évben, hogy Kormányzónk és a magyar kormány milyen okos előrelátással, bölcs megfontolással és komoly eredményekkel dicsekvő legjobb szándéku munkával vezették hazánk hajóját. Aki csak befelé néz és csak bajainkat, nyomorúságainkat, a súlyos szociális kérdéseket, megoldatlan problémákat látja, az nem érezhet megnyugvást és megelégedést, de aki látja, hogy ilyen viszonyok és adottságok között nagyobb eredményeket nem lehet elérni. Kormányunk a legjobb úton haladt abban az irányban is, hogy a biztos egyensúly alapján és a legkevesebb kockázattal vigye előre sorsunkat egy jobb és boldogabb jövő felé.

Ma már komoly építő munka jellemzi a magyar sors irányítását és ha lassan is, most már egy-egy lépéssel mindig előbbre jutunk. Az ország nemcsak tekintélyben, hanem gazdasági erejében is egyre jobban emelkedik a válságok szörnyű évei után és ez az emelkedés fokról-fokra minden egyes magyar életét is előre lendíti.

A titkos választójog bevezetése is mutatja, hogy ez az egyensúly, mely a nemzet szebb jövőjét és az egyesek jobb sorsát a legjobban biztosíthatja, ma már szilárd alapokon nyugszik. Amíg a meghasonlott Európa egyes országai polgárháborúkkal, belső zavarokkal küzdenek, ezalatt Magyarország egyre jobban közeledik a nemes cél felé: minden magyar testvéri összefogásához és a közös munkából fakadó szebb évekhez.

Az új esztendő kezdetén csak egy fontos feladata van a magyaroknak, *okosan és türelmesen* szemlélni a körülöttünk folyó eseményeket, mert nekünk elég volt már a kockázatokból, a szenvedésből és a megpróbáltatásokból. A természeti törvények alapján is egy boldogabb új évhez vannak jussunk. És hogyha az emelkedés tempóját nem találjuk eléggé gyorsnak, gondoljunk mindig azokra a nehézségekre, amelyek között csak vigyázva lehet előretörni.

Az új évben az a nemzet fog érvényesülni, melynek tagjaiban legkevesebb az idegesség és a türelmetlenség. Fegyverekre van szükség, de csak lábhoz tett fegyverekre. Készenlétre, egységre és türelmes figyelemre, mert az idő most az egyszer igazán nekünk dolgozik.

Ápoljuk ezért magunkban a hitet és a reményt, amire az óév mérlege feljogosít bennünket és az újévre virradó hagyományos éjféle sötétségben érezzük át, hogy ez csak rövid átmenet. Ismét kigyulnak a lámpák és felcsillan a fény, mely a dolgozó magyar új évre világít.

1428 Mérleg

A pénzügyminiszter kellemes meglepetéssel szolgál Magyarországi pénzügyi helyzetéről adott jelentésében. A költségvetés öt hónapjáról készített mérlegből kitűnik, hogy az állam bevételei negyven millióval haladják meg a

kiadásokat. Ehhez a negyven millióhoz járul további husz millió pengő. Ezt az összeget a költségvetésen kívül fedezett állami beruházásokra fordították. Miután ez is pluszbevételt jelent, a bevételi többlet öt hónap alatt 60 millió pengő.

Széll József belügyminiszter a titkos választójogról

Széll József belügyminiszter csütörtök délelőtt benyújtotta az országgyűlési képviselők választásáról szóló törvényjavaslatot.

A Nemzeti Egység Pártjának értekezletén — amelyen részt vett dr. Fáy István főispán is, — a belügyminiszter ismertette a javaslatot és többek közt a következőket mondta:

— Ez a reform, amelynek előterjesztésével a kormány a politikai becsület parancsszavának tesz eleget, kiváló fontosságú, ezt senki sem kívánja tagadnába venni. Szándékosan nem használok azt a kifejezést, mintha ez a választójogi reform sorsdöntő lenne az államra nézve, mert véleményem szerint mindössze a korszellem sürgető követelményeinek teszünk eleget akkor, amidőn ebben a törvényjavaslatban a szavazás titkosságát inauráljuk.

— Éreznünk kell *felelősségünk* súlyát, amelyet munkánk tekintetében annak minden emberi előrelátható követelményeivel is számolva, viselnünk kell a nemzet

színe előtt.

— A titkos szavazási eljárás bevezetésével *több jogot, egy erősebb jogot* szándékozunk juttatni, mint amilyent nyílt szavazásos rendszer engedélyezett. Ha pedig ezt a jogtöbbletet megadjuk, akkor ugyanilyen alapon a *jogok és kötelezettségek* mérlegének második serpenyőjét: a kötelezettségeket is meg kell terhelni.

— Ezt elérjük, ha szigorú feltételeket szabunk a jog gyakorlása szempontjából. A szavazati jogosultság az egyénnek nem, személyből folyó, vagy abból szükségképpen következő joga, hanem igenis *a nemzetnek* oly sajátja, melyet ő az ily joggal felruházott polgárai útján önön javára kíván gyakoroltatni.

— A szóbanlévő törvényjavaslatot, amely egészben véve miniszterelnökünk és pártvezérünk *öccsellenciája* haladó konzervatizmusát kívánja visszatükrözni, ezek előrebocsátásával ajánlom magyar elmétek és magyar szívetek figyelmébe és bölcs kritikája alá.

7 millió pengő a mezőgazdasági munkásság és törpebirtokosok szociális helyzetének javítására

A kormánypart szerda esti értekezletén *Marschall* Ferenc földművelési államtitkár ismertette a mezőgazdasági munkások öregségi biztosításáról szóló törvényjavaslatot. Mingyárt kezdetben körülbelül 48 ezer lesz az öregségi járadékra jogosultak száma.

A javaslat számot vetett a gazdasági élet lehetőségeivel, úgyhogy ne terheljék a munkavállalók keresetét és megélhetését és ne kockáztassák a termelés jövedelmességét. A kormány továbbra is törekedni fog, hogy az öregségi biztosítás körébe idővel bevonja a női munkavállalókat és a járadékosok özvegyeit is.

A mezőgazdasági társadalombiztosítási ág szolgáltatása az öregségi járadék és a haláleseti segély lesz. Az állami hozzájárulással együtt

évi 7 millió pengőt fordítanak a magyar földműves munkásság és törpebirtokosok szociális helyzetének javítására.

Komáromi-est Ujhelyben és Sárospatakon

A Zemplén megírta, hogy Sárospatakon szobrot állítanak fel a vármegye nemrég elhunyt nagy író fiának, Komáromi Jánosnak. A szobor költségeinek részbeni fedezésére irodalmi esteket rendeznek.

Január 16-án Ujhelyben és Sárospatakon rendez a bizottság Komáromi-estet, melyen budapesti újságírókon kívül *Kirdy* László operaénekes és a sárospataki kórus szerepel. A Komáromi-estet vármegyénkben nagy érdeklődés előzi meg.

A szeretet ajándékai

A Napközi Otthon karácsonyfája alá 125 menhelyi gyermek vonult fel. Árvák, félárvák és 4-5-ös testvércsoportok. Velük jöttek az egyszerű, de nemesszívű nevelőszülők, akik napi 20 fillérért vállalják a gyermekek ellátását és gondozását. Az ünnepélyen lelkekbe hatoltak Román Jánosi Vilmos első polgárista kedves szavai. A kis árva el-elcsukló hangon mondott köszönetet jótevőinek. A kellemeshangu kis Kömüves-testvérek szavalatokkal arattak sikert. Fejes Ernőné menhelytelepi elnök frappáns szavakkal szólt az ünnepély kis résztvevőjéhez. A műsor után a *Napközi Otthon* vezetősége bőséges uzsonnával vendégelte meg kis vendégeit.

Zemplénnvármegye „Erzsébet” kórházában impozáns módon ünnepelték meg a karácsonyt. Dr. Azary-Prihoda László kórházigazgató és dr. Azary-Prihoda Lászlóné a Vöröskereszt Egylet elnöknője, nagy megértéssel támogatták a Szociális Misszió kórházcsoporthoz vezetőjét, vitéz *Bárczy Miklósnét*, aki Hajdu Imréné, Schweitzer Leopoldina, Vojtaschek Jánosné és Jentner Jánosnéval az élen gondoskodott arról, hogy a vármegyei kórházban lévő betegek, mintha odahaza volnának családjuk körében, úgy érezzék a Karácsony ünnepéből áradó meleg szeretetet. A kórház 12 karácsonyfát állított a szobákban és a kórházmisszió minden betegét megajándékozott. Minden betegnek jutott szeretet-csomag, sőt még a kórházi alkalmazottak gyermekeinek is. Két órán át tartott ez az ünnepély. Vitéz *Bárczy Miklósné* sajtóközleményű babái és vitéz *Bárczy Miklós* művészi faragású lovacskái, házacskái különösen megnyerték a megajándékozottak tetszését.

A Széll Józsefné Gyermek-Otthon szép és bensőséges karácsonyi ünnepségének sikeréhez, melyről mult számunkban már részletesen megemlékeztünk, nagyban hozzájárultak adományaikkal: Baross Gábor országgyűlési képviselő 100 méter flanel anyagával és megvartásával. Ebből az Otthon bejáró gyermekei 62 drb. fehérneműben részesültek, továbbá a Bölcsőde 41 ruhaneműt kapott. Adakoztak még: Szeszlér Ödön 5 P, id. Olchváry Dezső keksz, gróf Károlyi uradalom fenyőfa, dr. Orbán Kálmán és neje fenyőfa és télikapát, dr. Gáll Barnabás füge és cukor, özv. dr. Baiusz Ernőné 9 játékbaba, dr. Fáy István főispán 12 és fél kg. cukorka, Bornemisza Miklós alispán cukorka, özv. dr. Hornyay Béláné sütemény, Lehoczky Sándorné 2 játékbaba, dr. Matolay Lászlóné játék, N. N. kézimunka-

kellékek. Az adakozóknak ezuton is hálás köszönetet mond az Otthon vezetősége.

Az Országos Frontharcos Szövetség ujhelyi főcsoportja karácsonyi ajándékokkal lepte meg szegényebborsu tagjait. Az akcióra adományoztak: dr. Fáy István főispán az inségakcióból 123.84 P.

értékben ruhaneműt és 100 P. készpénzt, gróf Károlyi László 50 q tűzifa, Magyar Nemzeti Bank fiókja 10 P, Magyar-Olasz Bank 10 P, Hitelbank, Belvárosi Takarékpénztár, Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár, Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár 5-5 P, Polgári Takarékpénztár 3 P, OKH 2 P. Többben természetbeni adományokkal járultak hozzá a frontharcos-akcióhoz.

A belügyminiszter feloszlatta a sárospataki Gazdakört

A belügyminiszter a közelmúltban vizsgálat tartását rendelt el a sárospataki Gazdakörben. A vizsgálat eredményeképpen most a vármegye alispánja közölte az érdekeltekkel, hogy a belügyminiszter a sárospataki Gazdakört feloszlatta.

A rendelkezés szerint a Gazdakör nem tartott szabályszerű közgyűlést, szabályszerű költségvetése és tagnévsora nincsen és így annak feloszlata vált szükségessé.

Ily körülmények között az elmúlt napokban választott új vezetőség sem töltheti be tisztségeit.

Az országos mezőgazdasági kiállítás előkészítése

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület kiállítás rendező bizottsága elhatározta, hogy az 1938. évi sorrendben immár 47. kiállítását az eddigieknél nagyobb arányokban rendezi meg március 23-28. napjain. A tenyészállatok

csoportjában a bejelentések határideje 1938. január 6., a többi csoportokban 1938 február 1. A kiállításon a tenyészállatértékesítés és beszerzést jelentős szállítási hitel és különféle egyéb kedvezmények fogják előmozdítani.

Nyolcezer pengővel több borfogyasztási adó!

A készletfelvételek alaposabb kimunkálása több jövedelmet biztosít a városnak. — Lejárt az átalányegység!

Sátoraljaujhely megyei város képviselőtestülete a borfogyasztási adót az elmúlt évi 38 és félezer pengő bevétellel szemben ezévre 35.000 pengőben irányozta elő.

A képviselőtestület tagjai minden bizonnyal örömmel veszik majd most tudomásul, hogy a borfogyasztási adó bevétel az előirányzott összegnél mintegy 8 ezer pengővel lesz több. Miután a válogóhidi bevételnél kiesésre lehet számítani, így a borfogyasztási adó bevétel emelkedése mindenestre örvendetes.

Értesülésünk szerint a bevétel-emelkedés készletfelvételek „alaposabb kimunkálásának” következménye, a hivatal alapos munkával állapíthatta meg a tényleges készleteket. Nem utolsó sorban következménye ez annak is, hogy az egyezséget a szőlőgazdák pontosan betartják és így nemcsak az egyezséges összegeket, de hátra-

lékukat is könnyebben fizetik a nagyobb forgalom folytán.

A szőlőgazdánál kötött átalányegységek december 31-én lejártak, miután a város csak féléves egyezségeket köthetett. Dr. Orbán Kálmán polgármester a további átalányozásokra vonatkozóan a következőket közölte velünk:

— A lezárások most vannak folyamatban és így csak tájékoztató számadatok állanak rendelkezésemre. Mindaddig, míg a hivatalos adatokból nem állapíthatom meg azt, hogy a város közönségére nézve milyen eredményt jelenthettek az átalányozások, nem nyilatkozhatom tekintetben, hogy lesz-e 1938. év folyamán átalányrendszer. Természetes, hogy a jövőben is a legteljesebb mértékben figyelemmel leszek minden szőlőgazdaérdekre, de már most kijelenthetem, hogy azokkal, akik ellen szabálytalanságok és jövedéki ügyekben eljárást kellett indítani, egyezséget nem kötök.

Kovács Lajos főtiszt az ujhelyi fővámm hivatal új vezetője

A pénzügyminiszter 1938 január 1-i hatállyal *Seemayer Gyula* vámzaki tanácsost a debreceni fővámm hivatal élére Ujhelyből Debrecenbe, *Horváth Béla* vámzaki tisztet pedig a budapesti fővámm hivatalhoz helyezte át.

Az ujhelyi fővámm hivatal főnökévé *Kovács Lajos* vámzaki főtisztet nevezték ki s helyetteséül *Soltész Andor* főtisztet a miskolci fővámm hivatalból Ujhelybe helyezték át.

Kovács Lajos személyében közbecsülésnek örvendő, rendkívül előzékeny hivatalfőnök került az ujhelyi fővámm hivatal élére, s kinevezése széles körben vált ki megelégedést.

Belügyminiszteri kitüntetés átadása Sárospatakon

A belügyminiszter vitéz *Császky Józsefnét*, a *Stefánia* volt elnökönjét az anya és csecsemővédelem terén elért érdemes munkásságáért elismerésben részesítette. A belügyminiszteri elismerést dr. *Mátyás Ernő* közigazgató vezetésével küldöttség nyújtotta át vitéz *Császky Józsefnének*, kiemelve azt a fontos és eredményes munkát, melynek méltó jutalma a m. kir. belügyminiszter elismerése.

Több borból kell szeszt főzni

A pénzügyminiszter rendeletében a szeszfőzőbor fokozottabb felhasználásáról intézkedik, még pedig olyképen, hogy a szeszfőzés céljára szolgáló bort a szeszfőzővállalatok a Szőlőgazdák Borértékesítő Szövetkezetétől és a termelőktől egyaránt vásárolhatják. Az egyes szeszfőző vállalatok között a borértékesítő szövetkezet osztja el a felvásárolható kontingenseket, amelyeknek literjéért *Malligan-fok*ként 1.3 fillért kötelesek fizetni annak írásbeli igazolásával, hogy honnan és mennyi, hányfokos bort vásároltak és mit fizettek érte. Ezeknek az adatoknak ellenőrzését a hivatott pénzügyi körök kötelesek a rendelet szerint a legszigorubb formák között ellenőrizni.

Vásznat — Damasztot — Fehérneműt
MINDEN KELENGYECIKKET és 1938. FARSANG BÁLI UJDONSÁGAIT

nagy választékban olcsó áron

Klein Kálmán divatházában Sátoraljaujhely kaphatja

FÉRFI ÉS NŐI SZÖVETEK NAGY RAKTÁRA

Figyelje látványos kirakataimat!

Takarékossági tagok bevásárló helye.

Vidékiek közkedvelt divatháza.

Az új borvárlata!

A szőlőfelújítási kölcsön visszafizetésénél beszolgáltatott tokajhegyaljai borok árát újból szabályozta a miniszter

A szőlőfelújítási kölcsönöket, mint ismeretes, a földművelésügyi miniszter hosszulejratu kölcsönökké változtatta át. Az átvételi árakat a miniszter időnként állapítja meg.

A miniszter értesítette Zemplén-megye főispánját, hogy a beszolgáltatandó borokat a m. kir. Állami Pince

12.1—13 mal. fokig 1.8 f.
13.1—14 " " 2.—
14.1—15 " " 2.2 "
15.1—16 " " 2.4 f.-es
árban veheti át.

A 16 M. fokosnál nagyobb foku borok átvételi ára szabad megálapodás tárgyát képezi.

Az árak jelentős emelkedést mutatnak és így Tokajhegyalja szempontjából örvendetesek.

Szemle a Katolikus Legényegyletben

Közművelődési előadássorozat — Négyszázon felülre emelkedett a pártoló tagok száma

3 éves a Katolikus Legényegylet. Vajjon mennyire haladtak ez idő alatt?

— Három esztendő — mondja Potoczky János káplán, a Legényegylet elnöke — nagy idő az egylet életében. Tagjaink létszáma állandóan emelkedik és ma már ott tartunk, hogy a pártoló tagok száma meghaladta a 400-at. A munkából elsősorban Jakubcsó József alelnök, Karniss Géza és Ispánki Géza egyesületi dékán veszik ki alapos részüket.

Szeretném, ha az iparoság vezető rétegei is teljes mértékben átérznék céljainkat.

— A Katolikus Legényegylet nem helyi akció. Céljai országosak. Ennek köszönhetjük, hogy orsz. egyesületnek már nagy székháza

van és Budapesten a Rottenbiller-utca 20. számú székházunkban a vidéki vándor, munkát kereső tagok egy hétig ingyen lakást és jutányosan kosztot is kapnak. Mi is berendezkedtünk arra, hogy egy vándortag részére bármikor hálóhelyet adhassunk.

— Minden hétfőn közművelődési előadást tartunk. Ez a heti összejövetelünk, melyeken főként Karniss László egyesületi pénztáros dolgozik sokat, hogy minél értékesebb előadásunk legyen. Előadásainkon orvosok, ügyvédek, iparosok, kereskedők, tanügyiiek szerepelnek elsősorban.

— Haladni akarunk. *Hívjuk a fiatalságot!* — mondja bucsuzóul Potoczky elnök.

Schäffer letért az aranyalapról...

A kuriai ítélet kihirdetésekor „megkerült” az aranyfedezet — Egyre rejtélyesebb a háttérbe vonult ujhelyi uzsorások szerepe — Elég volt a látható és láthatatlan uzsorások garázdálkodásából

A sátoraljaujhelyi törvényszék most hirdette ki a kuriai ítéletet Schäffer Ernő sátoraljaujhelyi kereskedő-szegéd sikkasztási bűnügyében. Schäffert az ujhelyi törvényszék elítélte. Indokolás: a kölcsön fedezetül adott ékszerrel elszikkasztotta. A tábla 3 havi fogházban állapította meg vádlott büntetését. A kúria ezt a büntetést jogerőre emelte.

Schäffer a kuriai ítélet kihirdetésekor bejelentette, hogy a sértett, egy ujhelyi piaci árusnő, postán megkapta az ékszerrel. A sértett megerősítette, hogy

valaki postán elküldte neki az aranyfedezetül adott ékszerrel.

Természetesen a bíróság ezt a bejelentést már nem vehette figyelembe és Schäffer büntetését jogerősnek nyilvánította.

A kuriai ítélet elhangzása után érdekesnek tartjuk megjegyezni azt, hogy amikor az ujhelyi uzsoráról és sikkasztásról írtunk, vádlott helyreigazító nyilatkozattal jelentkezett szerkesztőségünkben. A bíróság ugylátszik nem volt azon a véleményen, mint a helyreigazító.

A rejtélyes postacsomagküldeményre is volna néhány szavunk: egy kicsit furcsának látszik, hogy csak a kuriai ítélet elhangzása

után „került meg” az aranyfedezet. Ugylátszik, hogy itt egy egész társaság működik, mely uzsorából él

és mint a jelen esetben is, csak akkor volt hajlandó visszaadni az aranyfedezetet, amikor már az ügyünkük büntetése jogerőre emelkedett. Kíváncsian várjuk a további fejleményeket, melytől azt várjuk, hogy

egyszer már valódi képükben kerülnek bíróság elé azok, akik ügynökeikkel együtt letértek az erkölcsi aranyalapról és kiuzsorázói ennek a szegény határvidéki társadalomnak.

Itt az ideje, hogy az ujhelyi látható és láthatatlan uzsorásfrontra végre teljes világosság derüljön. A Zemplén szerkesztősége szívesen vállalja a harcot a pénzhíjának leleplezése érdekében.

Műszerészműhely áthelyezés.

Pavlovits Emil

műszerész és rádiószerelő műhelyét Molnár István-u. 4 szám alá, a volt Moskovits üzlethelyiségbe helyezte át.

Szilveszter

A legnagyobb érdeklődés a dr. Fáy Istvánné főispánné fővédnöksége alatt álló MANSz álarcos bálja iránt nyilvánul meg. A MANSz a Vigadóban este fél 10 órai kezdettel rendezi jótékonycélu táncestélyét, melyre hatalmas számmal vonulnak fel az álarcosok is. Az álarc nem kötelező. Jelmezsek a Vigadó öltözőszobájában este 9 órakor gyülekeznek.

A szilveszter jótékonycélu álarcos báljának felülfizetéseit a Zemplénben közöljük.

Nagysikerűnek ígérkezik a MOVE sátoraljaujhelyi szilveszteri mulatsága a Katolikus Körben. Műsor után tánc a reggeli órákig.

Boldog újévet kíván

kedves vendégeinek

Bujdosó István
vendéglős.

Kereskedők parlamentje elé kerül az önbiztosító nyugdíjjavaslat

Sátoraljaujhelyhez hasonlóan mindenütt egyhanguan magukévá tették a kereskedők az egri javaslatot

Az ujhelyi Kereskedelmi Társulat, mint azt a Zemplén megírta, teljes egészében magáévá tette az egri kereskedőknek az öregkori önbiztosításra vonatkozó javaslatát, mely azt célozza, hogy a gyárak és nagykereskedők 4 ezrelék bélyegelt rójanak le a számlákon és ebből — melyet kiegészítene az állami támogatás összege is, — gondoskodnának a „kereskedő nyugdíjról”.

A javaslatot a vidéki zemplén-megyei kereskedők is magukévá tették.

Mint Egerből jelentik, az ország csaknem valamennyi kereskedelmi társulatától megérkezett az egri kereskedőkhez a válasz: egyhanguan a kereskedők nyugdíjbiztosítása mellett döntöttek, de szükségesnek látják egy kereskedőparlament összehívását, ahol a kormány képviselői és szakértői, továbbá a gyárosok kiküldöttei is megjelennek, a részletek megbeszélése céljából.

Az országos értekezletet, melyen a zempléniek is résztvesznek, az év elején összehívják.

Zempléniek az országos ökolívóversenyen

Most folytak le az országos ökolívóversenyek. A zempléniek leventeversenyzőiket indították az országos versenyen, melyen Ének, Nagy Ferenc és más nemzetközi viszonylatban számottevő versenyző indult.

A zempléniek közül indultak: Halász Béla, Domonkos Vilmos, Héjj Károly, Jakab István, Lévai Sándor, Szendrei József. A hat versenyző derekasan megállta a helyét, dacára annak, hogy az ifjúságiak seniorokkal álltak szem-

ben. A versenyzők közül Halász Béla a légsúlycsoportban a harmadik díjat vitte el. A fiatal versenyzők sokat tanultak az országos versenyen.

A Leventeegylet ökolívói Szeged, Diósgyőr és Kecskemétre kaptak meghívást.

Boldog új évet kíván

az igen tisztelt vendégeinek

Club kávéház, étterem
és biliárdterem
tulajdonosa.

LÓW MIHÁLY
főarúsítótól

vegyen sorsjegyet

Az új borványa!

A szőlőfelújítási kölcsön visszafizetésénél beszolgáltatott tokajhegyaljai borok árát újból szabályozta a miniszter

A szőlőfelújítási kölcsönöket, mint ismeretes, a földművelésügyi miniszter hosszulejratu kölcsönökké változtatta át. Az átvételi árakat a miniszter időnként állapítja meg.

A miniszter értesítette Zemplén-megye főispánját, hogy a beszolgáltatandó borokat a m. kir. Állami Pince

12.1—13 mal. fokig 1.8 f.
13.1—14 " " 2.—
14.1—15 " " 2.2 "
15.1—16 " " 2.4 f.-es
árban veheti át.

A 16 M. fokosnál nagyobb foku borok átvételi ára szabad megálapodás tárgyát képezi.

Az árak jelentős emelkedést mutatnak és így Tokajhegyalja szempontjából örvendetesek.

Szemle a Katolikus Legényegyletben

Közművelődési előadásorozat — Négyszázon felülre emelkedett a pártoló tagok száma

3 éves a Katolikus Legényegylet. Vajjon mennyire haladtak ez idő alatt?

— Három esztendő — mondja Potoczky János káplán, a Legényegylet elnöke — nagy idő az egylet életében. Tagjaink létszáma állandóan emelkedik és ma már ott tartunk, hogy a pártoló tagok száma meghaladta a 400-at. A munkából elsősorban Jakubcsó József alelnök, Karniss Géza és Ispánki Géza egyesületi dékán veszik ki alapos részüket.

Szeretném, ha az iparosság vezető rétegei is teljes mértékben átérznék céljainkat.

— A Katolikus Legényegylet nem helyi akció. Céljai országosak. Ennek köszönhetjük, hogy orsz. egyesületnek már nagy székháza

van és Budapesten a Rottenbiller-utca 20. számú székházunkban a vidéki vándor, munkát kereső tagok egy hétig ingyen lakást és jutányosan kosztot is kapnak. Mi is berendezkedtünk arra, hogy egy vándortag részére bármikor hálóhelyet adhassunk.

— Minden hétfőn közművelődési előadást tartunk. Ez a heti összejövetelünk, melyeken főként Karniss László egyesületi pénztáros dolgozik sokat, hogy minél értékesebb előadásunk legyen. Előadásainkon orvosok, ügyvédek, iparosok, kereskedők, tanügyiiek szerepelnek elsősorban.

— Haladni akarunk. *Hívjuk a fiatalságot!* — mondja bucsuzóul Potoczky elnök.

Schäffer letért az aranyalapról...

A kuriai ítélet kihirdetésekor „megkerült” az aranyfedezet — Egyre rejtélyesebb a háttérbe vonult ujhelyi uzorások szerepe — Elég volt a látható és láthatatlan uzorások garázdálkodásából

A sátoraljaujhelyi törvényszék most hirdetett kuriai ítéletet Schäffer Ernő sátoraljaujhelyi kereskedő-szegéd sikkasztási bűnügyében. Schäffert az ujhelyi törvényszék elítélte. Indokolás: a kölcsön fedezetétül adott ékszerrel elsikkasztotta. A tábla 3 havi fogházban állapította meg vádlott büntetését. A kúria ezt a büntetést jogerőre emelte.

Schäffer a kuriai ítélet kihirdetésekor bejelentette, hogy a sértett, egy ujhelyi piaci árusnő, postán megkapta az ékszer. A sértett megerősítette, hogy

valaki postán elküldte neki az aranyfedezetül adott ékszerrel.

Természetesen a bíróság ezt a bejelentést már nem vehette figyelembe és Schäffer büntetését jogerősnek nyilvánította.

A kuriai ítélet elhangzása után érdekesnek tartjuk megjegyezni azt, hogy amikor az ujhelyi uzoráról és sikkasztásról írtunk, vádlott helyreigazító nyilatkozattal jelentkezett szerkesztőségünkben. A bíróság ugylátszik nem volt azon a véleményen, mint a helyreigazító.

A rejtélyes postacsomagküldeményre is volna néhány szavunk: egy kicsit furcsának látszik, hogy csak a kuriai ítélet elhangzása

után „került meg” az aranyfedezet. Ugylátszik, hogy itt egy egész társaság működik, mely uzorából él

és mint a jelen esetben is, csak akkor volt hajlandó visszaadni az aranyfedezetet, amikor már az ügynökök büntetése jogerőre emelkedett. Kíváncsian várjuk a további fejleményeket, melytől azt várjuk, hogy

egyszer már valódi képükben kerülnek bíróság elé azok, akik ügynökeikkel együtt letértek az erkölcsi aranyalapról és kiuzorázói ennek a szegény határvidéki társadalomnak.

Itt az ideje, hogy az ujhelyi látható és láthatatlan uzorásfrontra végre teljes világosság derüljön. A Zemplén szerkesztősége szívesen vállalja a harcot a pénzhiénák leleplezése érdekében.

Műszerészműhely áthelyezés.

Pavlovits Emil

műszerész és rádiószerelő műhelyét Molnár István-u. 4 szám alá, a volt Moskovits üzlethelyiségbe helyezte át.

Szilveszter

A legnagyobb érdeklődés a dr. Fáy Istvánné főispánné fővédnöksége alatt álló MANSz álarcos bálja iránt nyilvánul meg. A MANSz a Vigadóban este fél 10 órai kezdettel rendezi jótékonycélu táncestélyét, melyre hatalmas számmal vonulnak fel az álarcosok is. Az álarc nem kötelező. Jelmezesek a Vigadó öltözőszobájában este 9 órakor gyülekeznek.

A szilveszter jótékonycélu álarcos báljának felülvezetését a Zemplénben közöljük.

Nagysikerűnek ígérkezik a MOVE sátoraljaujhelyi szilveszteri mulatsága a Katolikus Körben. Műsor után tánc a reggeli órákig.

Boldog újévet kíván

kedves vendégeinek

Bujdosó István
vendéglős.

Kereskedők parlamentje elé kerül az önbiztosító nyugdíjjavaslat

Sátoraljaujhelyhez hasonlóan mindenütt egyhanguan magukévá tették a kereskedők az egri javaslatot

Az ujhelyi Kereskedelmi Társulat, mint azt a Zemplén megírta, teljes egészében magáévá tette az egri kereskedőknek az öregkori önbiztosításra vonatkozó javaslatát, mely azt célozza, hogy a gyárak és nagykereskedők 4 ezrelék bélyegelt rójanak le a számlákon és ebből — melyet kiegészítene az állami támogatás összege is, — gondoskodnának a „kereskedő nyugdíjról”.

A javaslatot a vidéki zemplén-megyei kereskedők is magukévá tették.

Mint Egerből jelentik, az ország csaknem valamennyi kereskedelmi társulatától megérkezett az egri kereskedőkhez a válasz: egyhanguan a kereskedők nyugdíjbiztosítása mellett döntöttek, de szükségesnek látják egy kereskedőparlament összehívását, ahol a kormány képviselői és szakértői, továbbá a gyárosok kiküldöttei is megjelennek, a részletek megbeszélése céljából.

Az országos értekezletet, melyen a zempléniek is részt vesznek, az év elején összehívják.

Zempléniek az országos ökolívóversenyen

Most folytak le az országos ökolívóversenyek. A zempléniek leventeversenyzőiket indították az országos versenyen, melyen Énkes, Nagy Ferenc és más nemzetközi viszonylatban számottevő versenyző indult.

A zempléniek közül indultak: Halász Béla, Domonkos Vilmos, Héjj Károly, Jakab István, Lévai Sándor, Szendrei József. A hat versenyző derekasan megállta a helyét, dacára annak, hogy az ifjúságiak seniorokkal álltak szem-

ben. A versenyzők közül Halász Béla a légsúlycsoportban a harmadik díjat vitte el. A fiatal versenyzők sokat tanultak az országos versenyen.

A Leventeegylet ökolívói Szeged, Diósgyőr és Kecskemétre kaptak meghívást.

Boldog új évet kíván

az igen tisztelt vendégeinek

a
Club kávéház, étterem
és biliárdterem
tulajdonosa.

LÓW MIHÁLY
főárusítótlól

vegyen sorsjegyet

HIREK

Egy diáklány ment a városon által

Egy diáklány ment a városon által,
Ismeretlenül, derűs mosolyával
És megszentelte a piszkos köveket.
Milyen jó tudni, hogy van még
Leány, akiben muzsikál a szépség,
Aki kopirozza a halvány szenteket.
Aki itt járt hosszú évek óta,
Mint a hűvös zárdának lakója
És nem ismeri senki, senki sem.
Nem izlette csókját,
Csak a nap az ablakon által
És a hold fényes ezüstszerénáddal
Titkos, vágyas, szerelmes éjeken.
Egy egyenruha a tömegben,
Utolsóelőtti az osztálykönyvben...
És egyetlen reménye a családnak,
Akire valahol nagyon várnak:
Egy apa, egy anya, egy fiu. —
Egy kicsit kacér, egy kicsit hű,
De kedves, de szelid angyal,
Telve álommal, hittel, malasztal
És keserű, nagy kincsekkel.
Tavaszos vigalma átnevet szemén,
Valami titkos bánat ül szívében
És kacérkodik sötét rémekkel.
Egy diáklány ment a városon által
Ismeretlenül, derűs mosolyával
És megszentelte a piszkos köveket.
Ott álltam én az utca szegletén
És megáldozva tiszta derűjén,
Irtam ezt a szelid éneket.

Könnnyű László

Jövendőmondó

A Jövendőmondónak volt mindig a legtöbb becsülete a naptárkészítőnél. Egyik-másik „szerkesztő” jövendőmondása néha ezrek lelkét is feldulta. Amelyik nagyobbát lóditott, annak volt meg a nagyobb becsülete. Volt amelyik megírta a világ végét. „Tűzzel-vizzel-kövesével elpusztulunk végre” — írta Jövendőmondó és az emberek a templomokban várták meg a „világ végét”, mely természetesen nem következett be. Legfeljebb anynyi történt, hogy a haragosok kibékültek, az adósságokat el-elengedték — ilyen Jövendőmondó ma is elkélne! — és azok, akik szerették egymást, gyorsan összeházasodtak, mert ha már a földön nem érhetik meg ezüstlakodalmukat, legalább a mennyben legyenek boldogok.

A vidám naptárcsinálókna volt legalább valami haszna.

Más a naptárcsinálás és jövendőmondás manapság. Sirius és a többi kiválóság úzen valamit minden esztendő végén, ígérve a következő esztendőre a háborút és gyors kibékülést, csetepatét a családban és az összezörrenés után kiváltságosan nagy örömeiket. Néha valamelyik nagy embernek bejelentik a halálát, néha megelégednek azzal is, hogy az illető életében nevezetes esemény történik. Még nagyobb esetek is foglalkoztatják, például: kanadai őősikrek. Ez esztendő karácsonyán is elhangzottak a jóslatok. Szinte csodálatos, hogy valamennyi most már csak jót jósol. A pla-

nétás ember céduláján látni csak annyi szépet és jót, amennyit a jövendőmondók és „távolbálátók” — juttattak nekünk az 1938-as esztendőre.

Egynek örvendhetünk: valamennyi jövendőmondó igen jó termost ígér. Még egy, ami fontos: tartós békére van kilátás. Ha a többi nem is válik be, legalább ez legyen ismét: bor, buza, békesség!

Lapunk Olvasóinak holdog újévet kíván a Zemplén szerkesztősége és kiadóhivatala.

— **Miniszteri elismerés.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter Zombory Lajos mezőzombói állami elemi népiskolai tanítónak nyugalombavonulása alkalmából a népoktatás terén hosszú időn át kifejtett buzgó és eredményes működéséért elismerését fejezte ki.

— **Felmentés a Szilveszter-napi böjt alól.** Serédi Jusztinián biboros hercegprímás a kassai apostoli adminisztratúrában Szilveszter-napján a husételek fogyasztását megengedte.

— **A Zemplénvármegyei MOVERO** igen nagy érdeklődés mellett tartotta meg a sárospataki községi házában évi rendes közgyűlést Bornemisza Miklós alispán elnöke alatt. Faltys Ferenc főtitkár számolt be a repülőosztály működéséről, mely a kedvező fejlődés jegyében halad előre. Az 1937. évben 38 vitorlázó sportrepülője volt az osztálynak, mely 2 sikló és 1 vitorlázó géppel rendelkezik. 1378 felszállás történt és pedig örvendetes módon egyetlen baleset nélkül. A sportrepülőök 14 A. vizsgát és 5 B. vizsgát tettek sikerrel. Az 1938. évben fokozott tevékenységre készül a MOVERO, melynek munkáját a legnagyobb elismerés illeti meg.

— **Január 22: Stefánia bál.** A sátoraljaujhelyi Stefánia január 22-én rendezte hagyományos jótékony célú bálját, mely fényes keretek közt a vármegye háza összes termeiben fog lezajlani. Az elnökség a háziasszonyokkal karöltve most állítja össze a nagysikerűnek ígérkező est programját.

— **A Szociális Missziótársulat** a karácsonyi ünnepségek keretében dec. 20-án kiosztott 117 pár cipőt az iskolák által kijelölt legszegényebb gyermekeknek. — 24-én d. e. a Fogházmisszió *Kaltenbach* Rezsóné vezetésével rendezett karácsonyi ünnepséget a fogházban. Nagy karácsonyfa tövében osztott ki 60 szeretetsomagot, ebédhez pedig szétosztotta az adomány bort.

— **Felrobbant az autómotor, elégett a fiatal férj butora.** Sarkadi István sárospataki gazdálkodó az elmúlt napokban megnősült és most minden butorát egy teherautón szállította el Sárospatakról. Az autó motorja utközben felrobbant és az Esztergom felé szállított butor a tűz martalékává lett.

— **Esküvő.** Kelemen Erzsébet, dr. Kelemen Miksa városi adóhivatali tanácsos és neje leánya és dr. Friedmann Sándor (Tatatóváros) vasárnap délelőtt Sátoraljaujhelyen tartják esküvőjüket. (1.)

— **Egy csésze fekete...** Az ujesztendő érdekessége az a meghívó, amelyet 22 ujhelyi nőegyleti tag adott postára. Egy csésze fekete invitálják a jótékony cél érdekében a vendégeket. A tea megbukott a női szakaszban, előreláthatóan a férfiak rendezik ezentúl a teadélutánokat.

* **Uj vendéglősmester.** Grünhut Mihály a miskolci iparkamaránál mestervizsgát tett.

— **Tűz a Sennyei uccában.** Csütörtök reggel értesítették a tűzoltóságot, hogy a Sennyei uccában a cukrászda mellett volt asztalosműhely tetőzete kigyulladt. A tűzoltóság vitéz Zombory A. József főparancsnok vezetése alatt kivonult és a könnyen veszélyessé válható belső tetőtűzet eloltotta. A vizsgálat szerint a kéménybe beépített gerenda gyulladt meg és ez okozta a tűzet a cseréptető alatt.

— **Jótékony célú est a Vigadóban.** Az Izr. Nőegylet január 1-én este fél 9 órakor a Vigadó éttermében jótékony célú társasösszejövetelt rendez.

— **Gyászrovat.** Sulyos csapás érte Fejér Andor tokaji főszolgabíró és családját, anyósának özv. Csécsy Imréné sz. Liptay Angélnak 73-ik életévében bekövetkezett elhunytával. Az elhunytat nagy részvétől kísérve Királyhelmecezen Karácsony másodnapján helyezték örök nyugalomra.

Özv. szegfalvi Kozma Gedeonné sz. rádai Tóth Erzsébet ref. lelkész özvegye, 72 éves korában Sátoraljaujhelyben elhunyt.

Krausz Mihály sátoraljaujhelyi joghallgató hosszas szenvedés után elhunyt. Ma délután helyezték örök nyugalomra.

— **Kényszeregyezés.** A törvényszék elrendelte a kényszeregyezést Weisz Jenő szerencsi rőfős és divatárkereskedő ellen. Vagyonfelügyelő: dr. Groszmann Lajos szerencsi ügyvéd.

— **Moziműsor.** Pénteken, szombaton, vasárnap „300.000 pengő az utcán”, magyarnyelvű filmvígjáték. Kedden és szerdán „Anyák és fiúk” németnyelvű film-dráma. Csütörtökön „Éneklő banda” angolnyelvű kalandos film-operett.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten Nagy B. Szilveszter gyógyszerész Pálháza előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Kottner fotószalon teljesen ingyen 2 db. művészi fényképet szolgáltat ki.

Három mázsa cukrot kaptak Sátoraljaujhely szegényei

Dr. Orbán Kálmán polgármester dr. Fáy István főispán megbízásából 340 szegénynek 300 kg. cukrot és 200 P. készpénzsegélyt, Baross Gábor országgyűlési képviselő megbízásából 25 kg. csokoládét, a város közönségének adományából pedig 270 családnak 284 q aprított tűzifát osztott ki.

Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné a városi népkonyhában élelmezett szegények karácsonyi ünnepi ebédje céljára 32.5 kg. báránnyust, 5.5 kg. sertéshúst, 4 kg. szalonnát és 156 drb. 1/4 kg.-os kalácsot adományozott.

A Hadirokkant Otthon 10 hadirokkantnak és 10 hadiözvegynek ruházati cikket és lábbeliket adományozott.

A város árvaszéke 26 szegény gyermeknek 1—1 pár cipőt osztott ki.

Nagy karácsonyi forgalom az anyakönyvi hivatalban

A sátoraljaujhelyi anyakönyvi hivatal nagy forgalmat bonyolított le a karácsonyi napokban. December 23-án 8 jegyespár állt az anyakönyvvezető elé. Pénteken délelőtt 1 és karácsony másodnapján ismét 4 jegyespár esküdt az örök hűséget.

Karácsony másodnapján az 1937. évben megkötött házasságok száma a 146-ot elérte és ezzel már csak kettővel maradt alatta a múlt évben kötött 148 házasságnak. Miután több hirdetés ideje lejárt, valószínű, hogy Szilveszter beállta előt a múlt évi „eredményt” beállítják az ujhelyi jegyespárok.

— **A sátoraljaujhelyi orth. izr. Felruházó Egylet** vasárnap délután osztotta ki szegényei között a cipő-, ruhákat, kis téli kabátokat. Az ujhelyiek felekezeti különbség nélkül támogatták az akciót, de jelentős értékű adományt juttatott Brünner Lajosné alelnök több budapesti gyár útján. A budapesti gyárak 45 fiuruha, 18 leánykaruha és 14 télikabát anyagát és készpénzadományukat juttatták el az agilis alelnök útján a Felruházó Egyesülethez. Az átadás rendkívüli közgyűlés keretében történt, melyen Frenkel Heumanné alelnök és Berkovits Ernő társelnök köszönte meg Brünner Lajosné és Getzler Dávidné alelnököknek és munkatársaiknak a szép eredményt. Budai László igazgató-tanító növendékei sikerült mesedélutánnal viszonozták a jótékonyt.

* **Felesleges szenvedni!** Fej- és fogfájás esetén 1—2 Aspirin-tabletta elegendő ahhoz, hogy jó közérzete helyreálljon. Ara 2 darabos zacskóban 24 fillér, 20 darabos dobozban 1.80 P. Aspirin csak akkor valódi, ha a tablettán a „Bayer”- kereszt látható.

BUJDOSÓ ISTVÁN

Városi Vigadó éttermében

hangulatos esték **ACS-TRIO**
KÁDÁR ZSÓKA
keleti számaival.

— **Husz százalékkal csökkent a Vágóhid forgalma.** Az ujhelyi hetivásárokon igen erősen emelkedik a baromfi piac forgalma, az erős forgalom annak bizonyítéka, hogy a baromfi ma sokkal olcsóbb, mint a marha és sertéshus. Ily körülmények közt a Vágóhid forgalma mintegy 18—20 százalékkal csökkent az elmúlt évi forgalommal szemben. A kisebb forgalomba a mézszárzésekben az árak leszállítására vezetett. A hatóságilag megállapított árakat 20 fillérrel leszállították csaknem minden kategóriában, sőt az egyik mézszáros már az elsőrendű marhahúst is a másodrendű hus árában, 1.40-ért árusítja Ujhelyben.

— **Ismét elítélték Nemes Dezsőt.** A sátoraljaujhelyi törvényszék Nemes Dezső volt takaharkányi tanítót Toldy Miklós takaharkányi főjegyző terhére elkövetett becsületesértésért pénzbüntetésre ítélte és egyben elrendelte az iratoknak az ügyészre való átételét, annak tisztázása végett, hogy vádlott nem-e birt rá 2 tanút hamis vallomástételre?

— **Betörés.** Szerencsen betörték a Szabó féle hentesüzletbe. A betörők 700 pengőt vittek el.

— **Az ujhelyi rendőrség** a vagyonbiztonság megóvása érdekében kötelezte az ékszerészeket, órákat és zsiárosokat, hogy saját költségükön a rendőrség által meghatározandó adatok bejegyzésére alkalmas vásárlási könyvet fektessenek föl.

— A közbiztonság érdekében a hivatászerű szállásadást rendőrhatalósági engedélyhez kötötték.

— **Tűz.** Vámosujfaluban leégett Darabos Pálné lakóháza és Felházi Ferenc rakodója az ott felhalmozott takarmányművekkel együtt.

— **A rom. kat. Legényegylet** vasárnap este „Az Abbé” című színművet mutatta be. A szereplők egytől egyig derekas munkával küzdötték ki a sikert. Elismerésre méltó a kitűnő rendezés, mely elsősorban Potoczky János elnök s Ispánki Géza legényegyleti dékán érdeme.

— **Lopás.** Az ujhelyi rendőrség letartóztatta Bata Béláné született Brunyácki Ilona 22 éves ujhelyi asszonyt, aki dr. Visegrádi Jánosné udvaráról két pongyolát és a Jókai ucca 4 sz. házból ruhaneműt lopott. Az asszonyt, aki lopásért már háromszor volt büntetve, átkísérték az ügyészre.

— **Fenyőfákat a korcsolyapálya elé!** Az ujhelyi korcsolyapálya látogatóinak jogos panasza, hogy nem gondoskodnak a pályának szél ellen való megvédéséről. Fenyőfákat a korcsolyapálya északi oldalára! — írja egyik olvasónk. Azt hisszük, ennek misem áll utjában és akkor a korcsolyázóknak valóban örömet fog szerezni a korcsolyázás.

A Főméltóságu Asszony zempléni segélyakciója

A téli segélyakció során beérkezett adományok a beérkezés sorrendjében: (III.) Vármegyei Gazdasági Felügyelőség 5, Rudabánya cska előjárósága 10, dr. Benyovszky László Sárospatak 5, Szinnyey Merse Ödön 25, Zalay Dénes Legyesbénye 25, Gibárti Elektromosművek Szerencs 50, Sárospataki Ipari és Gazd. Hitel-szövetkezet 5, Payer Ferenc 20, Jászvári prépostság Tokaj 20, Stern Ottó Mád 5, Löwenkopf Jenő Ricse 10 pengő.

Sztrisoovszky Mihály esperes Hercegkut 5, dr. Chudovszky Móric 10, Blumenfeld Jenő 10, dr. Domján Elek 5, Cziffer Jenő Tokaj 5, Tokajvidéki Hitelbank 15, Tóth S. András Laca 3, Tischler Nővérek szőlőgazdasága 10, gr. Sennyey Pál Becsked 30, Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár 10, Kir. Törvényszék 22, Köröskényi Tamás 10, Tarczal község 36.04, Rothfuchs örökösök Tokaj 5, Forgalmi Bank rt. Sárospatak 10, Karniss István Tokaj 5 pengő.

Háztartásban nélkülözhetetlenek a JUHÁSZ-féle rozsdamentes acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC
kések és műköszörűs
Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

A tavaszi Eucharisztikus Világkongresszus

Mit kell tudni az utazási lehetőségekről

A kettős magyar szentév főünnepseire való felutazással kapcsolatban a következőkre hívjuk fel a közönség figyelmét:

1. Menetrendszerű vonatokon kívül filléres különvonatok is indulnak, amelyeket azok vehetnek igénybe, akik az ünnepeknek vagy csak az első (V. 25—27.), vagy csak a második (V. 28—30.) időszakában óhajtanak Budapesten időzni.

2. 1938. május 20-tól augusztus 25-ig való érvényességgel a kettős szentévben külön utazási igazolvány kerül az IBUSZ útján forgalomba. Ez az igazolvány

a) a rendes, menetrendszerű vonatokon 50%-os,
b) a filléres különvonatokon 75%-os menetdíjkezdvevényre,
c) a kongresszus főünnepseinek színterére való belépésre és
d) Budapest, Esztergom és Székesfehérvár látónivalóinak (muzeumok, kiállítások stb.) kedvezményes megtekintésére jogosít. Az igazolvány ára Zemplében 2.50 pengő.

3. Aki a kongresszus egész tartama alatt Budapesten marad, az csak a menetrendszerű vonatokat veheti igénybe, amelyekre csak 50%-os menetdíjkezdvevényt kaphat.

Zársulnék

viszonteladóval. — Szállítanék: vereshagymát, dughagymát, fokhagymát, zöldséget és tormát kisebb mennyiségben.

BURUNKAI KÁROLY

Arany János-u. 9.

Up. Kiszombor (Torontálm.)

Ujévi töprengés: tréfa, vagy duplagondnok?

Egy jókedvű vidéki olvasónk beküldte nekünk azoknak a „báráck“-nál is különb italoknak jegyzékét, amelyeknek a kiváló hegyaljai borok mellett fő alkatrésze a szódavíz. Tizenhárom fajta ilyen italt sorol fel a barátunk, melyek egymásután így következnek:

Kisfröcs: egy deci bor és egy deci szódavíz.

Tréfa: szintén a fenti recept szerint készült.

Fröcs: két deci bor és egy deci szikviz

Hosszulépés: egy deci bor és két deci szikviz.

Fordított fröcs: a hosszulépéssel azonos.

Viceházmester: két deci bor és három deci szikviz.

Gondnok: négy deci bor és egy deci szikviz.

Osztrák vagy mafla: öt deci bor és öt deci szikviz.

Lámpás: hét deci bor és három deci szódavíz.

Nagy- vagy duplaházmester: hat deci bor és négy deci szikviz.

Nagyviceházmester: négy deci bor és hat deci szikviz.

Duplagondnok: Nyolc deci bor és két deci szikviz.

Szilveszter éjszakáján a szakértők figyelmébe ajánljuk azon gyakorlati természetű kérdés eldöntését, hogy melyik összetétel felel meg legjobban az itteni adottságoknak.

A kérdéshez természetesen joguk van hozzászólni azon intranzingens önlocsolási szaktényezőknak is, akik a borfogyasztás terén mindenféle „keresztelés“-nek szigorú ellenzői.

— **A MANSZ Leányegylet** karácsony másodnapján a Nemzeti Kaszinóban rendezte műsoros teadélutánját. A kitűnő műsort lelkes közönség hallgatta végig. Az előadást tánc követte.



ZEMPLENI INGATLAN

A rögzített jövedelem-, vagyoni- és kereseti adóalapok felmondása

Január hó fontos időpont a háztulajdonos szempontjából. A háztulajdonos januárban mondhatja fel jövedelem- és vagyoni adóját, ha pedig olyan foglalkozást űz, mely kereseti adóköteles, januárban mondhatja fel kereseti adóját is.

A felmondás egyszerű bélyegtelen kérvénnyel történik, melyhez csatolni kell az új vallomásokat. A jövedelem- és vagyoni adó csakis együttesen mondható fel, ha pedig a kereseti adó lesz felmondva, nemcsak a kereseti adó lesz újból megállapítva, hanem a jövedelmi- és vagyoni adó is. Különösen felhívom azon háztulajdonosok figyelmét, akiknek vagyoni adóalapjuk a szorzószámok figyelembevételével megállapítva. A közigazgatási bíróság 1936. évi április 8-án 2210/1935. számú ítéletével elvi állást foglalt és Gallus Sándor soproni kir. közjegyző panasza ügyében kimondta, hogy a nyers házbérjövedelemnek a pénzügyminiszter által évről évre kibocsátott rendeletében közölt többszöröse kizárólag csak akkor határozhatja meg a házak vagyoni értékét, ha az eladás esetében elérhető vételár szempontjából megbízhatónak látszó más és egyéb becslési adat hiányában a becslés egyedül a nyers házbérjövedelemre támaszkodhatik.

Érdekében áll az egyes háztulajdonosoknak, ha már most szereznek be hivatalos becslési bizonyítványt arra nézve, hogy házuk eladása esetében milyen legmagasabb eladási árat érhetnek el. A szegedi adófelszámolási bizott-

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

ROTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árban, kivitelben utólréhatetlen! 1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér. — Gyermek felvételekben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

ság a fenti ítélet meghozatala óta minden egyes alkalommal elfogadta a törvényszéki szakértő által

Hol együtt énekeltek, hol egymást ölték

Vádirat a zemplénagárdi emberölési bűnyűben

A sátoraljaújhelyi kir. ügyészség most nyújtotta be a vádiratot a zemplénagárdi emberölési bűnyűben. Az ügyészség Bodnár Lajost, aki koldustársát több fejsze-csapással megölte, szándékos emberölés büntetével vádolja.

A vizsgálat adatai szerint egy sárkunyó miatt történt a gyilkosság. Az elhalt sértett, aki a zemplénagárdi községi telken épített magának sárkunyót, megkérte Bodnárt, hogy csináljon szalma-

megállapított tényleges forgalmi értékét alapul a házak vagyoni adóalapjának megállapításánál. A m. kir. pénzügyminiszterium vagyoni- és jövedelmi adó kivétel rendelete január elején fog megjelenni, ajánlatos ezt bevárni, mert a rögzítés felmondásának határideje január hó 31-ike.

Dr. Marek Géza.

tetőt a kunyhó felé. Ettől az időtől kezdve együtt laktak és ahogy a falubeliek vallják: „hol együtt énekeltek, hol egymást ölték”. Így történt az emlékezetes napon is. Előbb énekszó hallatszott ki a kunyhóból, később előkerült a fejsze és Bodnár a fejszével vadállati kegyetlenséggel ölte meg koldustársát.

A bűnyű főtárgyalására az év elején kerül sor.

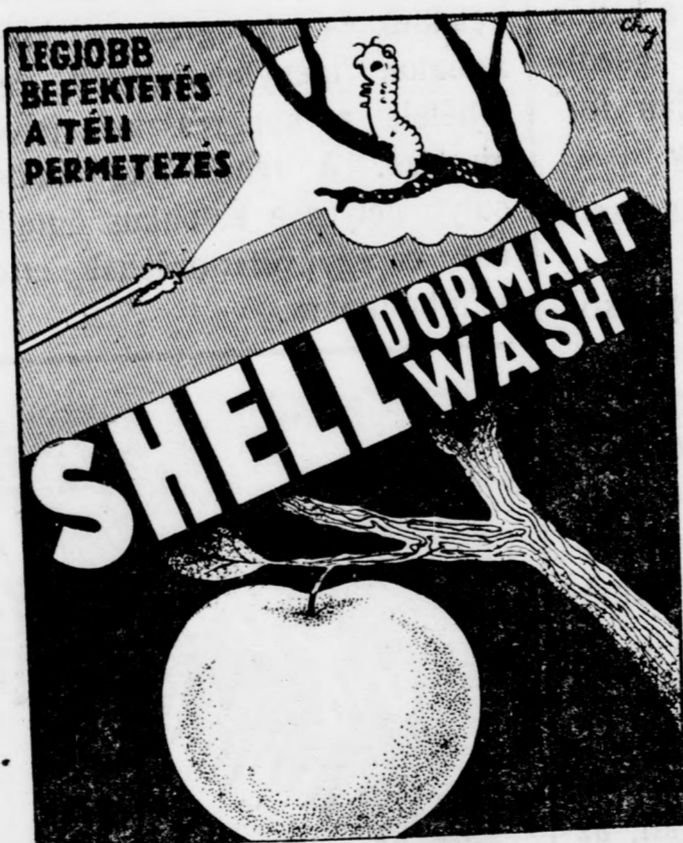
Ismét fellendül Zemplénmegyében a birkózósport

Még nem is olyan régen nagy lendülettel megkezdődött Ujhelyben a birkózósport. A régi durva birkózásnak nyoma sem volt ezeken a versenyeken. Az ujhelyi és tokaji verseny után ez a sportág Zemplénben megszűnt.

Most aztán ismét nagy lendülettel megindult a birkózás az ujhelyi leventeotthonban. Csütörtök este is szép és erős küzdelemnek lehettünk szemtanúi, amikor helyi versenyző és egy budapesti birkózó

közt folyt technikás erős küzdelem.

A birkózásban nemcsak leventék vesznek részt, bárki jelentkezhet a leventeegyesület vezetőségénél, vagy a Levente Otthonban kedden és csütörtök este 8 órától tartott tréningeken. A birkózósportra jelentkezők tandíjat nem fizetnek és amennyiben megfelelően fejlődnek, versenyeken is résztvehetnek, ugy helyben, mint vidéken, sőt a kiválóbbak még a fővárosban is indulhatnak.



Gyártja

a
S
H
E
L
L
R
T.

Budapest

Gondja van?

Jó könyv felejteti gondját!

Unatkozik?

Jó könyv betölti idejét!

Szórakozni, tanulni óhajt?

legérdekesebb, legtanulságosabb könyvek állandóan rendelkezésére állanak havi 120 pengőért,

Szó Márton kölcson-könyvtárában!

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságától.

Tk. 3713/1937. szám.

Arverési hirdetmény-kivonat.

Hauer Salamon végrehajtónak Sass István végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 142 ar. P tőkekövetelés és járuléki behajtása végett az Olaszliszka községben fekvő következő ingatlanokra elrendelte:

1. az olaszliszka 878. sz. betétben A. I. 3-4., II. 1-3. sorszám s 4865., 4866., 1148., 1315., 1466. hrsz. alatt felvett ingatlanok ifj. Sass Istvánt illető 1/2-ad részére . . . 1249 P 50 f.

2. az olaszliszka 950. sz. tkvi betétben A. I. 1-4., 9-10. sorsz. 1501., 1504., 1505., 1506., 4625., 4626. hrsz. alatt felvett ingatlanoknak Sass Istvánt illető 1/2-ad részére . . . 183 P

3. az olaszliszka 950. sz. betétben A. I. sorszám s 2388. hrsz. alatt felvett ingatlanok Sass Istvánt illető 1/2-ad részére . . . 30 P kikiáltási ár mellett.

Az árverést 1938. évi január hó 12. (tizenkettő) délelőtt 11 órakor Olaszliszka község házában fogják megtartani.

Az árverés alá eső ingatlanokat a Magyar-Olasz Bank kérelmére a kikiáltási ár 2/3-ánál, az 1. alatti ingatlant Hauer Salamon kérelmére 2464 P 27 f.-nél, a 2. és alatti ingatlanokat pedig Hauer Salamon kérelmére 2630 P 23 f.-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi százalékára kell kiegészíteni. Tokaj, 1937. évi november 3. án. Dr. Kosinszky sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: ifj. Nagy Géza kiadó.

1059/1

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

SAJÁT ÉRDEKÉT NEZZE!

értékálló ajándéktárgyakat vegyen.

Rádiók, írógépek, gramfonok és lemezek, Jénai sütőtálak és kávéfőzők, villanyvasalók és hajszárítók, csillárok s állólámpák dus választékban. — R É S Z L E T R E I S.

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalat

Városi Moztéplület

Telefon 14

Sátoraljaújhely

Nyomatott a laptulajdonos; Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaújhely.